

Mode d'emploi 650.2710 / 650.2710K / 650.2711

1 Exigences de sécurité

Cet appareil a été conçu et testé en conformité avec les règles de sécurité pour les appareils électroniques. Cependant, son fonctionnement sans problème et sa fiabilité ne peuvent être garantis que si les mesures de sécurité contenues dans ce manuel seront respectées lors de l'utilisation de l'appareil.

1. Un fonctionnement sans problème et la fiabilité de l'appareil ne peuvent être garantis si l'appareil est soumis à d'autres conditions climatiques que celles mentionnées sous la rubrique «Spécifications». Si l'appareil est transporté d'un endroit froid à un environnement chaud la condensation peut provoquer une défaillance de fonctionnement. Dans un tel cas, assurez-vous que la température de l'appareil est réglée à la température ambiante avant d'essayer un nouveau démarrage.

2. ATTENTION:

S'il y a un risque de dysfonctionnement, l'appareil doit être éteint immédiatement et doit être marqué en conséquence pour éviter le redémarrage. La sécurité de l'opérateur peut être un risque si: - il y a des dommages visibles sur l'appareil - l'appareil ne fonctionne pas comme spécifié - l'appareil a été stocké dans des conditions inadéquates pour un temps plus long. En cas de doute, s'il vous plaît retourner l'appareil au fabricant pour réparation ou entretien.

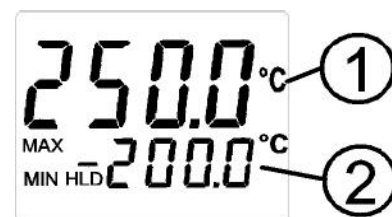


3. AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser ce produit en matière de sécurité ou de dispositif d'arrêt d'urgence ou dans toute autre application où la défaillance du produit pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles et des dommages matériels.

4 Affichage et éléments de commande

4.1 Affichage

1: Écran principal	Affichage de la température actuelle
2: Affichage secondaire	Sur demande: Affichage du MIN, MAX ou hold-valeur, avec relevés MIN / MAX / HLD-symboles



4.2 Eléments de commande

Touche 1: ON/OFF

Touche 2:

Appuyez brièvement:

Appuyez de nouveau:

Appuyez de nouveau:

Appuyez pendant 2 secondes:

Touche 3: HOLD

Appuyez brièvement:

HOLD: (Auto Hold activé)

Appuyez brièvement:

Touche marche / arrêt

Max / Min

Valeur minimale

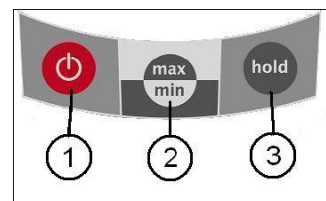
Valeur maximale

Retour à l'affichage standard

Minimale remis à zéro et les valeurs maximales

Tenir: (auto maintenir désactivé),

La valeur de mesure actuelle est figée "(fonction HOLD)," HLD "est affiché



Redémarrez «rattrapage» de valeur stable

5 Mise en marche

Allumer l'appareil avec la touche.



Après le test des segments de l'appareil affiche les informations de configuration:



ΟΦΦΣ	s'il y a un réglage de l'offset (prt chapitre 8)
ΣΧΑΛ	s'il y a un réglage de la pente (prt chapitre 8)
Π.. ΟΦΦ	si l'extinction automatique hors fonction est activée (prt chapitre 7)

L'appareil est prêt pour la mesure de la suite.

6 Les bases

Sonde de précision / appareil de précision

L'appareil dispose de la précision d'un très bon système (se référer aux données techniques). Cela est dû à l'étalonnage de la sonde de précision Pt1000 avec l'appareil raccordé ainsi que l'utilisation de l'électronique de mesure précise.

Perte de chaleur causée par la construction de sonde: Surtout lorsque l'on mesure les températures qui s'écartent beaucoup de la température ambiante, des erreurs de mesure se produisent souvent lorsque la perte de chaleur causée par la sonde n'est pas prise en compte. Lors de la mesure de fluides la sonde doit être suffisamment immergée (au moins 5 fois le diamètre, soit > 15 mm) et être constamment agitée. Lors de mesure de gaz la sonde doit également pénétrer aussi profondément que possible dans le gaz à mesurer (par exemple, lors de la mesure dans le canal / tuyaux) et le gaz doit circuler autour de la sonde à un débit suffisant.

Température admissible de sondes pour les deux variantes sont là différents domaines d'application:

GMH 2710: (manche en plastique noir)

La plage de température admissible de -200 à 200 ° C n'est valable que pour le tube de sonde, la poignée (plastique) ne doit pas être chauffée à plus de 80 ° C, le maximum du câble 105 ° C! Par conséquent, seule la partie avant du tube en acier inoxydable est autorisée à être chauffée au-dessus de 80 ° C!



GMH 2710-K / 650.2711 (poignée en téflon blanc)



Le câble et la poignée sont en mesure de -200 à +250 ° C!


7 Configuration de l'appareil

Allumez l'appareil.

• Suivez ces instructions pour configurer les fonctions de l'appareil:

Appuyez  et  ensemble jusqu'à ce que le premier paramètre "YNIT" est affiché.

Réglez le paramètre avec  = vers le haut ou vers le bas = .

Aller au paramètre suivant en appuyant sur .

Paramètre		Informations
	boutons	réglage d'usine
UNIT	Unité d'affichage unité de réglage d'usine:	° C
	° C	Mesure de la valeur affichée en ° Celsius
	° F	Mesurer la valeur affichée en ° Fahrenheit
AUTO	Auto réglage d'usine HLD Fonction Hold-oFF	ON
	Auto Hold activée: maintien automatique de la valeur mesurée, dès qu'il est stabilisé.	OFF
	Auto Hold désactivé: La valeur est figée sur pression de touche (enfoncée)	
P.oFF	Auto Power-Off (délai d'autoextinction) réglage d'usine: 20 min.	
	1 ... 120 Auto Power-Off (turn-off delay) en quelques minutes. Si aucune touche n'est actionnée pendant le temps réglé ici, l'appareil est automatiquement éteint (réglable .de 1.à. 120 min)	
	Mise hors tension automatique est désactivée (fonctionnement continu) '	
INIT	Restaurer les paramètres d'usine	NO
	Les paramètres ne sont pas modifiés aux réglages d'usine.	OUI

ATTENTION: Tous les paramètres sont modifiés aux réglages d'usine.

Appuyez à nouveau pour mémoriser les réglages modifiés, l'appareil redémarre (test de segment).

NOTE: S'il n'y a pas de touche pressée dans le mode de menu en 2 minutes, la configuration sera annulée, les paramètres entrés sont perdus!

8 Réglage

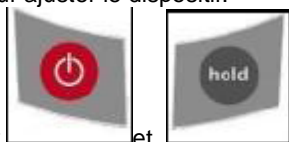
L'instrument peut être ajusté, en supposant que: des références fiables sont disponibles, tels que la glace d'eau bains d'eau de précision réglementés ou similaires.

: La valeur affichée ° C = (valeur mesurée ° C - SAF) * (1 + correction de pente / 100)

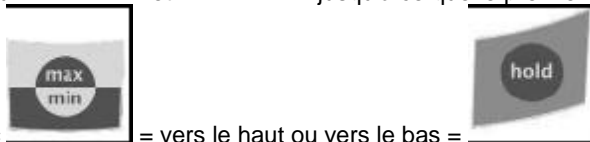
Valeur affichée ° F = (valeur mesurée ° F - 32 ° F - SAF) * (1 + correction de pente / 100)

Allumez l'appareil.

• Suivez ces instructions pour ajuster le dispositif:






Appuyer simultanément sur  et  jusqu'à ce que le premier paramètre "OFFS" est affiché.



Réglez le paramètre avec  = vers le haut ou vers le bas = 



Aller au paramètre suivant en appuyant sur .

Paramètre bouton	Valeur boutons	Informations	
	 		
OFFS	OFFSET correction:	Réglage d'usine OFF = 0,0 ° C	
	OFF	Aucune correction de décalage	
-2,5 ... 2,5 ° C			
ou			
-4.5 ... 4,5 ° F	Valeur de réglage		
SLOPE	Slope correction de décalage de correction d'usine:	oFF = 0%	
	OFF	Aucune correction de pente	
-5,00 ... 5,00	Valeur de correction de pente en%		
Appuyez à nouveau pour mémoriser les réglages modifiés, l'appareil redémarre (test de segment).			

NOTE:
S'il n'y a pas de touche pressée dans le mode de menu en 2 minutes, la configuration sera annulée, les paramètres entrés sont perdus!

9 Remplacement des piles

Avant de changer les piles, s'il vous plaît lire les instructions suivantes et de suivre étape par étape. Le non-respect de cette consigne peut causer des dommages à l'instrument ou à la protection contre la pénétration de l'eau et la poussière risquent d'être perdue!

Évitez d'ouvrir inutilement de l'instrument!

- Ouvrez les 3 vis cruciformes à l'arrière de l'instrument.
- Fixer l'instrument reste fermée, de sorte que le côté d'affichage vers le haut. La moitié inférieure de la TVA boîtier. L'électronique doit être maintenue couchée lors du changement de batterie. Ceci permet d'éviter la perte des bagues d'étanchéité des trous de vis.
- Soulevez moitié supérieure du boîtier. Gardez un œil sur les trois touches de fonction, pour être sûr de ne pas les endommager.
- Changer attentivement les deux piles (type: AAA).
- Fermez le boîtier, en prenant soin de le positionner correctement, sinon l'étanchéité peut être endommagée. Ensuite appuyez sur les deux moitiés ensemble, placer l'appareil avec affichage vers le bas et visser à nouveau ensemble, en commençant par la vis inférieure.

10 Erreurs et messages système

ER. 1	Valeur supérieure à la plage de mesure, une valeur trop élevée ou câble / capteur cassé
ER. 2	Valeur supérieure à la plage de mesure, valeur trop faible ou câble / capteur court-circuité
ER. 7	Erreur système - l'appareil a détecté une erreur système (appareil défectueux ou non au sein de température de travail)
L'affichage clignotant indique bAt	faible tension de la batterie, appareil continuera à travailler pour une courte durée.
	La batterie est consommée et doit être changée. Les mesures ne sont plus possibles.

11 Inspection Précision: Réglage / Update Service

Vous pouvez renvoyer l'appareil pour le réglage et le contrôle chez votre fournisseur. En outre, le fabricant peut faire la dernière mise à jour du logiciel. Cela garantit les futures améliorations prévues pour les propriétaires de vieux appareils d'un bon rapport qualité / Prix. Vous pouvez afficher la version actuelle du logiciel si vous ne relâchez pas le bouton marche / arrêt après avoir mis l'appareil en marche, mais maintenez-le pendant plus de 5 secondes. (C'est à dire "r. 1.0")

12 Notes relatives à l'élimination

Déposer les piles usées destinées à des lieux de recyclage.

Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les «matières résiduelles»

13 Caractéristiques techniques

Mesures

Température à résistance		Pt1000 mesure
Gamme	GMH 2710:	200,0 ° C à 200,0 ° C / -200,0 ° F à 392,0 ° F
	GMH 2710-K:	-200,0 ° C à 250,0 ° C / -200,0 ° F à 482,0 ° F
Résolution		0,1 ° C / 0,1 ° F
Précision		-20,0 ... 100,0 ° C: + / -0,1 ° C + / -1 chiffres
		-70,0 ... 200,0 (250,0) ° C: + / -0,1% de la valeur mesurée + / -2 chiffres
T90		<10 s dans l'eau
Afficher		Deux 4 ½ digits LCD «s (12,4 mm de haut et 7 mm de hauteur) pour la température, min. / Max des valeurs, fonction hold, etc ainsi que d'autres flèches.
Fonction de maintien		Appuyez sur le bouton pour geler la valeur actuelle. Auto tenir: une valeur stable sera automatiquement capturé avec "HLD"
Sonde:		Tube en acier inoxydable d = 3 mm, l = 100 mm
	GMH 2710 650.2710	1 m câble PVC (-20 ... 105 ° C)
	GMH 2710-K 650.2711	Poignée Téflon 90 mm incl. Acier inoxydable flexion de protection (max. 250 ° C), 1 m Câble Téflon (max. 250 ° C)
Température de travail		-25 À 50 ° C
Température de stockage		-25 À 70 ° C
Alimentation		2x piles alcalines AAA (incluses)
Consommation électrique		<0,25 mA (durée de vie de la batterie: plus de 4000 heures pour une pile alcaline)
Indicateur d'état de la batterie		"BAT" s'affiche si la batterie utilisée, avertissant: "BAT" sur l'afficheur secondaire
Auto off-fonction		Le périphérique sera automatiquement éteint s'il n'est pas utilisé pendant plus longtemps
(Réglable de 1 .. 120 min)		
Logement		résistant aux chocs boîtier en plastique ABS
Taux de protection		IP65 IP67 (résistant aux éclaboussures d'eau) et (imperméable à l'eau: peu de temps à 1 mètre)
Dimension		Env. 154 x 81 x 31 mm (H x L x P)
Poids		Env. 190 g avec. batterie
EMC		L'appareil est conforme aux indices de protection essentiels fixés dans les règlements du conseil pour le rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE), erreur supplémentaire:

Livré avec contrôle d'étalonnage.

Références	Description
650.2710	Thermomètre de précision avec sonde universelle
650.2711	Thermomètre avec sonde et câble alimentaires téflon avec contrôle d'étalonnage (HACCP)
xxx.xxx K	Certificat d'étalonnage officiel